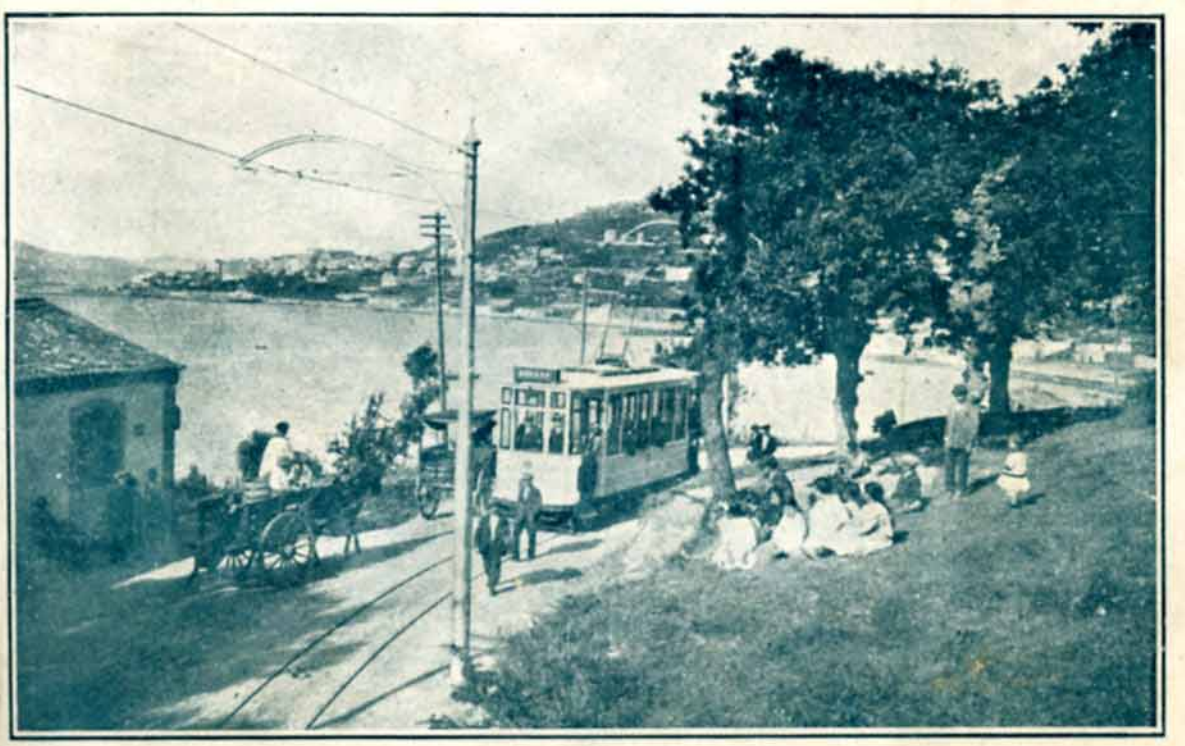
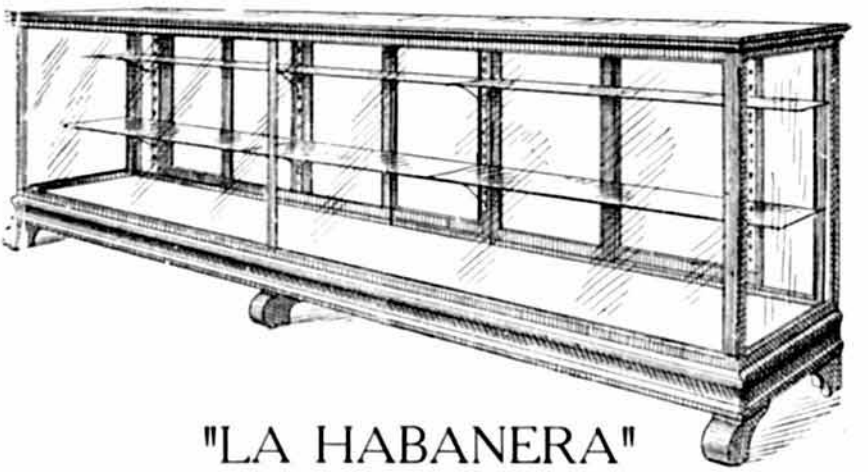
ECO DE GALICIA

AÑO 2. HABANA, 5 DE ENERO DE 1918. NUM. 27.

LAS CIUDADES GALLEGAS



VIGO:- Vista de sus alrededores, desde Sán Gregorio.



"LA HABANERA"

Fábrica de Mamparas, Vidrieras Metálicas y Engrampadas

-- DE --

Penabad y González

SAN JOSE ESQ. A AGUILA. TELEF. A.-3948. HABANA

FOTOGRAFIA

-- DE --

José Núñez

Premiado con medalla de oro y diploma de honor en la exposición de Milán.

En esta casa encontrará el público más exigente cuanto abarca el arte fotográfico.

Expecialidad en ampliaciones y trabajos en colores.

Monte número 57

FRENTE AL "CAMPO MARTE"

TELEFONO A-8486

ECO DE GALICIA

REVISTA GRAFICA Y DE INFORMACION DE LA COLONIA GALLEGA EN CUBA: SUSCRIPCION MENSUAL 50 CTS.

Dirección Administración y Talleres: S. José 7. - Habana Teléfono A.-7461.

CUMPLIMOS NUESTRO DEBER

Manifiesta el Sr. Yáñez en el número anterior del ECO su disgusto por no haber tenido lo que él llama sus poderosas razones, eficacia para convencernos.

Profunda estimación nos merece el señor Yáñez; pero ya que en su mencionado trabajo parece que quiere demostrar que acusamos por sistema, henos otra vez, en este asunto enojoso, de contender con él, aun cuando en el mismo número de esta revista por la Redacción ya se le dió la digna, valiente y leal réplica que alabamos.

Afirma el señor Yáñez con mucha seriedad, que la colonia gallega, cansada de nuestras exajeradas acusaciones que dificultan la solución de sus problemas, le tributa a él un aplauso tan unánime como estruendoso, (modestia fuera) y después, con gravedad enfática exclama: "En el Centro Gallego no hay clases; todos los socios son iguales"; prosiguiendo su catilinaria en el sentido de presentar ante nuestra vista asombrada un cuadro de magnificencias que no llegan a entusiasmarnos porque, ¡pobres de nos! somos espíritus demasiado vulgares. (Esto de la vulgaridad no lo dice el señor Yáñez, ¿eh? Lo decimos nosotros).

Después, como si aun no tuviésemos bastante, nos abruma el apreciable amigo con otras razones de no menos eficacia pulverizadora, como aquello del "número fabuloso de socios" (Pero ¿qué guasón es el señor Yáñez al afirmar que la crecida cifra de socios es una fábula?)

Y a continuación de echar la culpa de los problemas del Centro Gallego a los acontecimientos mundiales y de repetirnos una vez más que el palacio es portentoso y es templo y es sagrado, (¡Atiza!) termina recordándonos el deber de glorificar a Galicia, no sin antes enseñarnos, por lo que pudiera tronar, que cuando se echa leña al fuego, corre peligro el que arroja tal combustible de verse envuelto entre las llamas.

Se nos figura que el señor Yáñez no nos perdonará fácilmente este pecado de tratar un asunto de importancia en un tono que le parecerá ligero y algo bonachón; ¿pero acaso nos íbamos a inconmodar? ¿Preferiría nuestro respetable contendiente que le rogáramos nos explicara cuales son los perjuicios que por nuestra culpa ha sufrido la colonia gallega, o que le expresáramos que las afirmaciones erróneas son las suyas, al pretender, con buena intención, no lo dudamos, negar defectos que todo el mundo conoce, y que todos debemos procurar que sean enmendados?

Los males que sufre nuestra colonia, señor Yáñez, urge extirparlos y no se extirpan ciertamente, diciendo a todo: "mentira, calumnia". Los paliativos no sirven, porque el remedio tiene que ser enérgico y eficaz.

Y en cuanto a glorificar a Galicia, no hemos olvidado jamás ese deber que cumplimos con efusión y amor. Decir la verdad, no es faltar a él.

Señalamos el mal, censuramos alguna que otra vez, aplaudimos muchas; pero jamás, entiéndase bien, haciendo acusaciones injustas ni demostrando parcialidad, ni aun la más leve inclinación por tal o cual partido de los que luchan en el Centro Gallego. No entendemos de partidos ni queremos descender a las obscuras y sombrías menudencias de las intrigas fulanistas, vengan éstas de donde vinieren.

La lealtad misma de nuestras intenciones y la certeza de que al seguir esa línea de conducta hacemos un beneficio y no un daño sea o no agradecido ese beneficio, nos abonan y sostienen.

Y basta.

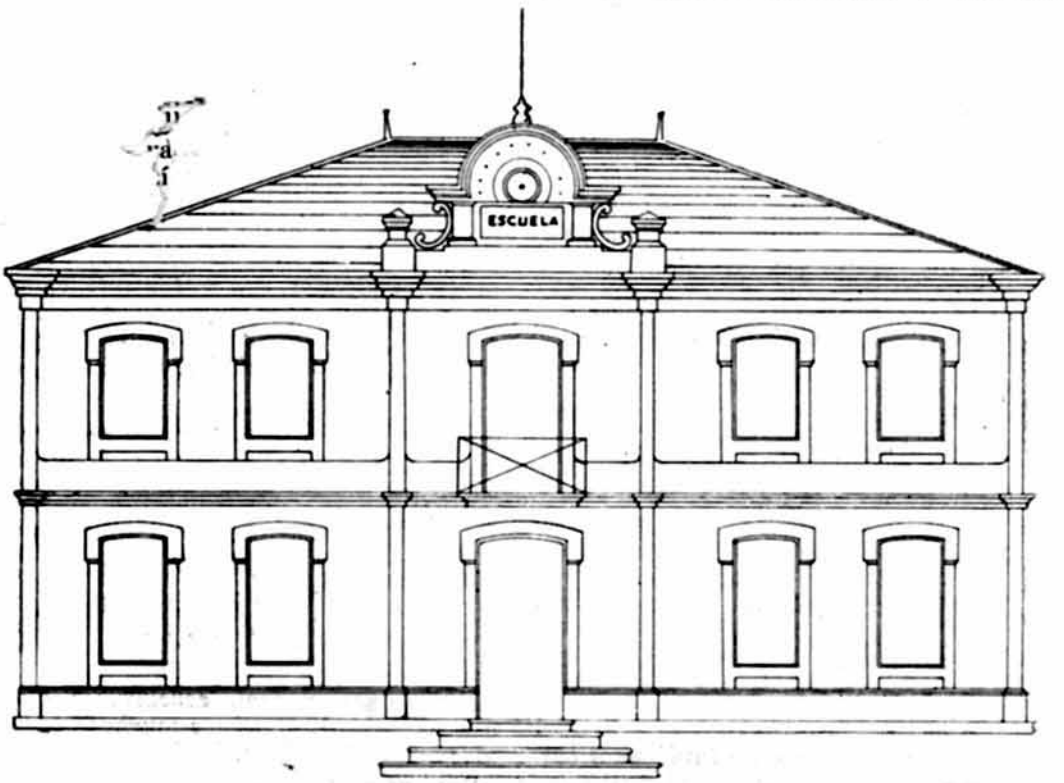
MERCEDES VIEITO BOUZA.

LA OBRA DEL PATRIOTISMO

UNION DE SAN SIMON Y SAMARUGO

Cada escuela que se abre,
es una cárcel que se cierra.
Concepción ARENAL.

Decía bien nuestra gran pensadora; donde se abre un templo de enseñanza, indudablemente que se clausura un presidio. Pese a lo que en contrario opinaron ilustres sociólogos, nosotros seguimos creyendo que la ignorancia, el analfabetismo, es alimento del vicio y de la criminalidad. El hombre culto podrá tener momentos de violencia y hasta cometer graves faltas, pero en muy contados casos, entregarse a una vida de perversidad.



Plano de la casa escuela que la Unión de Sán Simón y Samarugo ha de levantar en el campo de la Yglesia de Sán Simón de la Cueste (Villalba)

Nada más patriótico ni más altruista, que la obra maravillosa que intentan realizar los millares de gallegos regados por América, fomentando y sosteniendo con entusiasmo y perseverancia incomparable esas numerosas sociedades de Instrucción.

Aquí en la Habana, radican ya más de un centenar de esas pequeñas colectividades, modelo de organización y de patriótico empeño que laboran con una constancia sin igual, por llevar al amado rincón nativo la luz de la instrucción; ese faro luminoso tan necesario para orientarse; para trazarse una ruta segura, que le conduzca a uno al éxito.

Y estos pequeños núcleos, que se reunen por aldeas y se constituyen en sociedad, con el fundamental objeto de levantar y sostener una escuela al lado de la pequeña iglesia aldeana, se han propuesto llevar al Diccionario como anticuada y fuera de uso, la palabra analfabeto en las encantadoras tierras de Galicia. Y el día que esto hayan conseguido, habrán acabado todos los males que hoy afligen a la antigua (y entonces floreciente y poderosa) Suevia.

Una de las Sociedades de Instrucción, que más se significa por ver realizados sus proyectos, es la "Unión de San Simón y Samarugo."

Los hijos de estas pintorescas parroquias del distrito de Villalba, residentes en Cuba, se agruparon el día 13 de Junio de 1913. Sin importarles que fuera día y año 13, constituyeron su (pequeña en número pero grande en entusiasmos,) Asociación.

Hace ahora un año, nombraron apoderado general en Villalba, a don Francisco López Arias, para que les representara allá, y realizara las gestiones preliminares, para la construcción de la Casa-Escuela, que tenían acordado levantar en San Simón de la Cuesta. Y el apoderado, digno colaborador, de tan buenos hijos de Galicia, en menos de un año, adquirió el terreno mejor situado de la aldea, de que era propietaria doña María Benita López de Mondoñedo, por la cantidad de 1,500 pesetas, donde se ha de levantar el nuevo Templo Parroquial; el Templo de la Sabiduría.

No se conformó con esto solo, el apoderado entusiasta. Levantó planos de la casa-escuela, hizo memorias, descripciones, presupuestos y cuantos detalles más eran precisos, para la construcción del hermoso edificio, que ha de ser honor y orgullo de la rica comarca villalbesa. Ya todo ultimado, lo remitió a la Directiva de la Sociedad habanera, para que estudiara los proyectos y acordara lo que creyese más conveniente a los intereses sociales y al bien de la pintoresca jurisdicción luguesa.

Y la UNION DE SAN SIMON Y SAMARUGO, que le tocó en suerte un Presidente, que es el entusiasmo y la voluntad, (la colonia gallega que conoce a don Eulogio Coira, bien sabe que no exageramos) se reunió en asamblea general para estudiar los planos remitidos por el apoderado representante en Villalba, y acordó aprobarlos y dar comienzo a las obras en la próxima primavera.

Pero aún hay más. Estos incansables luchadores, no se conforman con proyectos, aunque se hallen tan próximos a la realización. La Directiva de la UNION DE SAN SIMON Y SAMARUGO, no ha creído necesario esperar la construcción de la Casa-Escuela, para dar principio a su obra educativa. Desde este invierno, funciona la escuela en San Simón, en un local convenientemente adecuado, a cuyo frente se halla un competente profesor, desempeñando su sagrado ministerio; derramando la limosna espiritual que estos modestos hijos del trabajo, envían desde la emigración, para que sea repartida, equitativamente por las alegres campiñas gallegas...

Creemos que no habrá ningún hijo de San Simón y Samarugo, que no preste su apoyo y su colaboración a esta obra que tanto les enaltece. Mas si alguno, por olvido o despreocupación, no figura como asociado de sus conterráneos, debe inscribirse inmediatamente. El que así no lo haga se avergonzará de sí mismo el día de mañana.

Mucho más tendríamos que decir de estos ilustres varones, tan ilustres como aquellos de antaño, que desde otros campos, conquistaban honores para la patria, pero la falta de espacio nos impide extendernos.

Llegue nuestra felicitación sincera, a don Eulogio Coira y demás paisanos entusiastas, que constituyen la Directiva y la Sociedad, de la "Unión de San Simón y Samarugo", y a don Francisco López y Arias, que con tanto acierto y competencia les representa allá, y les ayuda a realizar sus proyectos. Con hombres así se dignifica cualquier pueblo.

LOS GALLEGOS EN MADRID

UN TENOR DE CAUREL

La prensa madrileña se viene ocupando con elogio de un lucense, nacido en las montañas de Caurel, que ha logrado abrirse paso triunfando como cantante en la Corte.

Llámase David Soutelo, y hace pocos años que se encuentra en Madrid, donde entró a trabajar como pinche de cocina en un restaurant. A fuerza de privaciones y trabajos, en los momentos en que le dejaba libre su ocupación, pudo ir estudiando música.

Al fin logró llegar a debutar como cantante primero en el Palace Hotel, y ahora en el Teatro Real, donde está contratado para esta temporada.

Posee una magnífica voz de tenor, potente y amplia, que ataca valientemente los agudos. Emite y vocaliza muy bien. Su media voz es dulcísima y muy agradable.

Tanto en la Casa de Galicia, como en el Palace Hotel y en el Real, ha obtenido grandes éxitos, siendo aplaudidísimo. El público madrileño acogió con verdadero cariño al cantante gallego, que cuenta con numerosísimos partidarios y admiradores, según se deja ver en los periódicos de Madrid, que le dedican en sus críticas de arte grandes alabanzas.

Soutelo tuvo también su Mecenas protector que fué la Casa de Galicia, la cual le dió a conocer, siendo los socios de aquel Centro los más entusiastas pregonadores de los méritos excepcionales de David Soutelo, a los cuales se dirigió en agradecidísimo mensaje el que hace poco era un humilde labriego de Caurel, y hoy es aclamado por el público en los teatros de la Corte.

EL FERROCARRIL DE LA COSTA

En el salón de sesiones del Centro Asturiano se celebró la Asamblea iniciada por el Círculo Avilesino de la Habana, para tratar sobre el importante ferrocarril estratégico de Ferrol a Gijón, que tanto ha de beneficiar a las regiones de Asturias y Galicia.

Presidió la asamblea el señor Vicente Riaño, a su derecha el presidente y secretario del Círculo Avilesino de la Habana, los presidentes de otras sociedades asturianas y gallegas, y don Antonio Pérez, gran propagandista de este ferrocarril y otros.

El señor Fernández Riaño, en breves frases explicó el por qué presidía el acto: a requerimientos cariñosos del Círculo Avilesino y además porque como español y como asturiano tiene grandes simpatías por la construcción pronta de este ferrocarril.

Acto seguido, el Secretario del Círculo Avilesino, señor Pruneda, hizo una historia fiel y exacta de este ferrocarril, cuyo proyecto data de 1883, y dió cuenta de la situación en que actualmente se halla el proyecto al que prestan su apoyo decidido todos los diputados a Cortes por Asturias y Galicia.

Después habló el señor Antonio Pérez, quien explicó la labor hecha aquí en Cuba por los Centros Asturiano y Gallego, y propuso se dirigiese un cable al actual Presidente del Consejo de Ministros.

Hablaron después otros señores de las regiones de Galicia y Asturias y por último se nombró un comité en la siguiente forma:

Presidente: don Vicente Fernández Riaño.

Vicepresidente primero: don Severo Redondo Vega.

Vicepresidente segundo: don David Hevia.

Secretario: don Isidro Pruneda.

Vocales: don Antonio Pérez, don Silverio Blanco, doctor Prada Pita, don Francisco López, Presidente de Ferrol y su Comarca, Presidente de Vivero y su Comarca y don Luis Omayaria.

Este Comité habrá de entrevistarse con los Presidentes de los Centros Asturiano y Gallego para recabar su apoyo y acordar la fecha en que habrá de celebrarse otra nueva y gran asamblea en la que habrán de hacerse las conclusiones que se

La asamblea celebrada ha revestido gran importancia y a ella asistieron representaciones de las Sociedades gallegas y asturianas que se adhirieron entusiásticamente a la labor comenzada por el Círculo Avilesino de la Habana para quien se consignó un aplauso por su feliz iniciativa, y a cuyo aplauso unimos el nuestro.

elevarán a las Cortes Españolas, de acuerdo siempre con la actuación de los diputados por Asturias y Galicia.

D. CONSTANTINO PIQUER.

Salió para Jovellanos, para allí hacerse cargo de la dirección de un gran colegio, nuestro estimado amigo, colaborador meritísimo de esta revista, D. Constantino Piquer.

Desde allí continuará el Sr. Piquer colaborando con nosotros, lo que consignamos gustosos para satisfacción de sus lectores, que tanto han admirado sus bellos artículos.

EL NUMERO 4

DULCERIA, PASTELERIA Y RESPOSTERIA

-- DE --

MANUEL FERRIN

MONTE NUMERO 265

TELEFONO A-5376

ADVERTENCIA GENERAL

Esta empresa espera de la amabilidad de todas las Sociedades Gallegas; nos remitan asiduamente, bien por correo o bien personalmente a nuestras oficinas de San José 7, todos aquellos acuerdos o noticias ya de carácter general o ya de exclusiva conveniencia para la sociedad por quien laboren, prestando su desinteresado y entusiasta concurso.

En esta inteligencia ECO DE GALICIA se honra con publicar y aunar su modesto concurso a toda obra de cultura, propaganda y progreso, que en beneficio de nuestra querida Galicia se realice.

Ya saben, pues, los dignos coterráneos dónde estamos a sus órdenes.

LA DIRECCION.

DEL VIVIR GALLEGO

LOS LADRONES

"Desenmascarar a ladrones es la labor vulgarizadora más santa. Y ladrones son los que os envían a América cobrándoos doble pasaje, y ladrones son los que no pagan lo equitativo a sus operarios o les perjudican sus justos ahorros con violencia, con fraudes o con usuras manifiestas o encubiertas, y ladrones los que los someten a trabajos desproporcionados a sus fuerzas o mal avenidos con la edad o con el sexo."

Basilio Alvarez.

"Por algo los caciques se constituyen todos en agentes de embarque."

J. de Treitido.

No es con *Irmandades da fala*, ni escribiendo versitos jeremíacos, ni entonando responsos ante la tumba de los poetas y los artistas, después que se les hizo huir a extrañas tierras y casi se les dejó morir de hambre, como se ha de labrar la grandeza y el porvenir de Galicia. Bueno es despertar las almas dormidas hablándoles de ideal, pero mejor sería aplicar el cauterio a los miembros gangrenosos o extirparlos de raíz, para que no inficionen todo el organismo, causando su muerte definitiva e irremediable. Y que algo está podrido, que hiede, en Galicia, como en el antiguo estado de Dinamarca, no cabe duda. Y que el únco remedio eficaz es el bisturí del cirujano también es evidente. Hay que sondar las heridas aunque el enfermo lance gritos dolorosos. Hay que poner al descubierto las llagas aunque nos asquee y nos repugne. Hay que tener duro el corazón y decir en voz alta la verdad.

Ni Castilla ni España son las únicas culpables del atraso y la ignominia en que yace el pueblo gallego. ¡Pobre Castilla y pobre España! Si algún día despreciaron a Galicia, hoy, a su vez, son despreciadas por el mundo. Ellas fueron las primeras que pronunciaron despectivamente el nombre de *gallego* como un deshonor, como una bajeza, y, vosotros lo sabéis perfectamente, en América ya no hay castellanos, ni andaluces, ni asturianos, ni españoles, porque a todos se les aplica menospreciativamente el dictado de *gallegos*. ¡Así castiga Dios a las gentes soberbias!

Los verdaderos, los principales culpables de que Galicia se haya estancado en su progreso, y de que cientos de miles de gallegos emigren en busca de pan, están dentro del terruño. Y quizás alguno de ellos finja circunstancialmente tener ideas nacionalistas, y ensalce a la mujer, a la pobre mujer esclava, en pomposos discursos académicos, o perore sobre literatura galaica, hablando de Añón y de Pondal, de Curros y Rosalía, o prometa, con huecas frases, la abolición de los foros y la regeneración agraria. Es el gastado sistema de los caciques de todas las regiones que sienten renacer su amor a la *patria chica*, cuando se encuentran en la oposición y barruntan que pueden perder un acta.

Hay en Galicia muchos ladrones de alta y de baja estofa. Forman numerosas gavillas, a las cuales pertenecen gentes de todas layas. Constituyen una *maffia* que no emplea el estilete y el veneno para robar, sino artes disimuladas e hipócritas. Viven del sudor del pobre y sacan provecho de sus lacerías y desgracias. Ni industrias, ni comercios, ni empresas de ninguna clase necesitan para enriquecerse, porque ya tienen lo suficiente para este fin, con la exportación de carne humana. Son los negreros del día. Ya no van los piratas al Continente Negro a buscar esclavos. En Galicia hay de sobra contratistas que los pueden proporcionar sin exponerse a ningún peligro. Y muchos de ellos hablan de libertad y quizás son republicanos, o se dan golpes de pecho en las iglesias como fariseos hipócritas.

Consignatarios ,agentes, covachuelistas, abogados, jueces, politicastros y esbirros, viven de la emigración y los emigrantes, de los que se van y de los que vuelven para marcharse otra vez. Y ellos hacen odiosa a la patria donde la vida es imposible. Y siempre fué así, siempre, desde que yo tengo uso de razón. Y por eso diputados estultos, como un señor de la Coruña, de cuyo nombre no quiero acordarme, al ser interviuvado por un repór-

ter madrileño acerca del problema emigratorio, decía que no había formado cabal idea de tal problema, aunque le parecía que la emigración debía ser beneficiosa, teniendo en cuenta las grandes cantidades que enviaban a Galicia los emigrados. Y que iban a aumentar el capital de los gavilleros debía haber añadido.

Era yo rapaz y se robaba lo mismo que ahora, más aún, si cabe. Los soldados venían a perecer a las colonias por culpa de ineptos gobernantes que debieran haber sido ahorcados después del desastre. El banderín de enganche era una mina de oro para los explotadores. Al mismo tiempo salían los barcos llenos para la Argentina y el Brasil. Y lo que debiera ser motivo de honda pena constituía una fiesta y una alegría. Ganaban los fonduchos, ganaban las tabernas, ganaban los inspectores de policía, los esbirros, el gobernador, los agentes de las casas consignatarias, los pilluelos del muelle, los faquines, los boteros, todos los parásitos.

Y a la vuelta todavía era peor. Los soldados llevaban sus alcances, los emigrantes sus ahorros, y al desembarcar (todavía hoy sucede) una horda de salvajes se apoderaba de ellos, los conducía a las tabernas, a las fondas, a los comercios, a las casas de prostitución y no los soltaba hasta que los dejaba sin blanca.

¡Triste y bochornoso espectáculo el de un pueblo que, sin otros menesteres, vive de devorarse a sí mismo!

Ya entonces garrapateaba yo en un periódico coruñés y el director, que era un cretino y quería participar, también, de la rapiña, publicaba diariamente, cada vez con letras más grandes, esta misteriosa palabra: *¡Embarques!* En el gobierno civil se estremecían de pavor al leerla y los inspectores de policía andaban como locos. Un día, al fin, desapareció de las columnas del diario el letrerito famoso y el director presentóse en la redacción luciendo un terno nuevo.

También hoy salen los barquichuelos llenos de rapaces mar adentro, y se detiene el vapor y los recoge, para burlar la vigilancia de la policía. Y hay quien proporciona documentos falsos y todo lo que se necesite. Y los agentes de las casas consignatarias, una odiosa caterva de intermediarios sin conciencia, engañan a los emigrantes y los meten casi a la fuerza en los barcos donde se les suele tratar inicuamente. Y son tan ladinos y tan embusteros que aún a personas acostumbradas a viajar y correr mundo, las hacen víctimas de sus trapacerías y engaños. Yo mismo tengo cuentas pendientes con estos canallas y he de hacerles todo el mal que pueda.

Vayan, vayan los señores que forman las *Irmandades da fala* a los muelles a enterarse de estos atropellos. Persigan a los ladrones, detengan a los emigrantes y ofrezcanles trabajo bien retribuído, funden escuelas, granjas agrícolas y talleres de electrotecnia y de mecánica, ayuden con su entusiasmo a los literatos y artistas, antes de que tengan que marcharse a otras tierras a que les hagan justicia, dignifiquen a la mujer, y ya verán cómo Galicia se engrandece y prospera.

Constantino Piquer.

Habana.

DOS ALMAS...

Amigo, tus canciones
son lamentos de un alma dolorida
que vivió de ilusiones
y hoy triste llora una pasión perdida.

Amigo, tus cantares
son notas arrancadas de una lira,
y dicen los pesares
de un alma abandonada, que aún suspira.

....
....

No en vano al conocerte,
y al estrechar con efusión tu mano,
presentí que la suerte
había puesto frente a mí un hermano.

Juan Joaquín.

Del libro en preparación: *Claveles de Adoración.*

D. Jesus Maria Trillo.

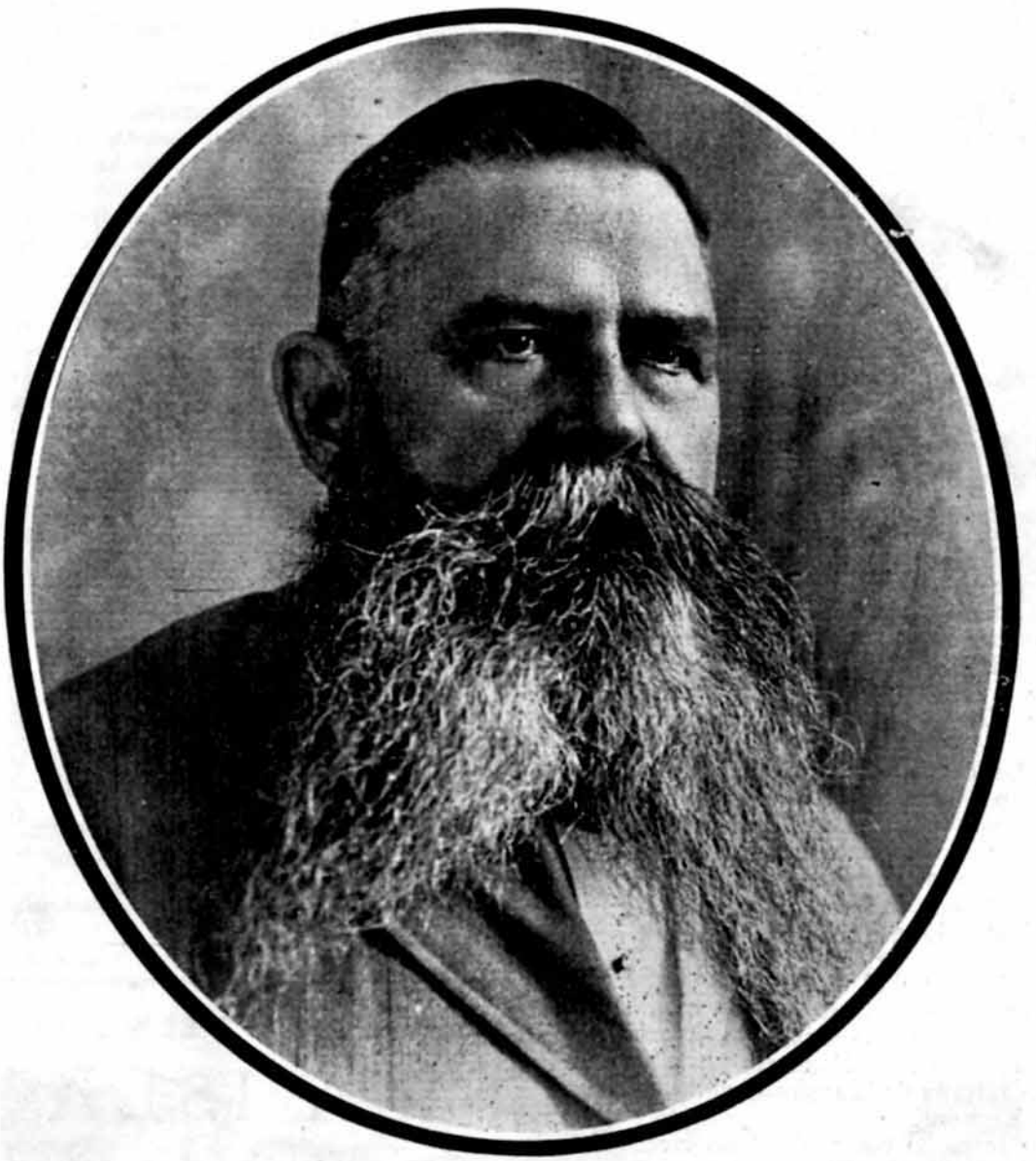
En la tarde del último domingo tuvo fatal desenlace la enfermedad que desde hace tiempo venía padeciendo D. José María Trillo. Fueron impotentes cuantos esfuerzos se han realizado para atajar el mal. Murió rodeado de los suyos; de su esposa inconsolable, de su hermano y sobrinos.

Por eso todos son a llorarlo.

Don José María Trillo era un hombre popularísimo en la Colonia Española, muy principalmente en la Colonia gallega. Vivió y murió pensando en España, en Galicia y en Cuba.

Era Vicepresidente Honorario, Socio de Honor y de Mérito y vocal de la Junta Directiva del Casino Español, a cuya Asociación supo consagrar durante luengos años grandes actividades, influencias e iniciativas. El ha sido uno de sus más valiosos elementos y a él se debe en gran parte la construcción del edificio social.

El Gobierno de la Madre Patria le había colmado de honores y distinciones. Era Jefe Superior Honorario de Administración Civil, Comendador de la Real y Distinguida Orden de Isabel la Católica, del Mérito Militar y del Mérito Naval. Fué Consejal y Teniente Alcalde del Ayuntamiento de la Habana, y por sus méritísimos servicios al Municipio se dió su nombre al Parque situado en Aramburo, San Miguel y Neptuno.



D. Jesus M. Trillo Significada personalidad de la colonia gallega que falleció en esta ciúdad el dia 30 de Diciembre ultimo.

Había nacido en Santa Marina del Barro, Ayuntamiento de La Baña, partido judicial de Negreira, provincia de La Coruña, y en sus disposiciones testamentarias deja consignada, según nuestras noticias, una gruesa suma para la creación y sostenimiento de una Escuela de primeras letras, para niños de ambos sexos, en la aldea nativa. La renta para profesor, menaje de la Escuela, etc., se hace ascender a más de cinco mil pesetas anuales. El costo del edificio y terrenos anexos es también considerable. De otras importantes donaciones benéficas se nos dan noticia, pero la discreción no nos permite revelarlas. Lo haremos a su tiempo, si esas noticias llegan a confirmarse.

Dios haya acogido su alma e nla mansión de los justos. El era bueno, era caritativo, era generoso y por él lloran hoy muchos indigentes.

La conducción del cadáver a su última morada, fué una verdadera manifestación de duelo, pues al sepelio concurrió, mucho de lo que vale, significa y representa en nuestro mundo social.

Entre el numeroso cortejo se contaba el Ministro de España, señor Alfredo Mariátegui y Carratalá, el presidente del Casino Español D. Narciso Macía, D. Ramón Armada Teijeiro, el Presidente del Centro Gallego. D. Francisco Pego Pita, D. José Diéguez, Presidente de la Asamblea, D. José Gradaille, secretario general, D. José Candía Preste. de la Sección de Inmuebles, Don Angel Velo, Presidente de la Beneficencia de Naturales de Galicia. Estaban representadas todas las clases sociales de l aBanca y el Comercio.

En la casa mortuoria, calle de Aramburo número 14, ante ponerse en marcha la muchedumbre, dijo un responso, en sufragio del alma del extinto, el teniente cura de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Monserrate, presbítero Manuel Corrales

La carroza "Salvador Cisneros", tirada por cinco parejas de caballos enjaezados a la gran Doumourh, así como el carro Habana, con las numerosas coronas donadas a la memoria del extinto.

El cadáver fué sepultado en la bóveda número 1 de su panteón. Fué recibido en la entrada de la Necrópolis de Cristóbal Colón, por el R. P. Antonio Rodríguez, revestido de capa pluvial, con cruz alta y ciriales, cantando auxiliado del señor Ramón Riera, el Miserere, hasta la capilla de entrada de la mansión de los muertos.

En aquel santo lugar se cantó un solemne responso por el descanso eterno del alma del señor Trillo.

La ceremonia fué acompañada en el ararmonium, por el sochantre de la Catedral señor Pedro Aranda.

Al sepultarse los restos se cantó el último responso, cayendo sobre el elegante panteón, una lluvia de fragantes flores.

El responso de la capilla fué el del maestro Calahorra,. Presidió el duelo el hermano del señor Trillo, Don Antonio Trillo y su sobrino, el rico comerciante Don José Alvarez.

Descanse en paz nuestro compatriota que tanto bien ha sabido hacer.

Nuestro pésame más sentido a su santa esposa, a su hermano Don Antonio a su sobrino y demás familiares y a nuestra gran colonia también, que en Trillo ha perdido un gran benefactor.

Cirici Ventalló Ylustre novelista y escritor Gallego, fallecido recientemente.

CAFE, LUNCH Y REPOSTERIA

LA ISLA

Galiano y San Rafael. - - - Habana

POR LA COLONIA

FELIZ AÑO NUEVO.

Al pasar los umbrales del presente año nuevo, sea nuestro más cordial saludo, a todos los que unidos por la misma finalidad laboramos en las columnas de ECO DE GALICIA, por el mejoramiento de nuestras instituciones, ligadas tan íntimamente con nuestra Galicia querida, y sus hijos esparcidos por este continente americano que siempre ha tenido razón de serlo, y con justicia se llama la libre américa, descubierta por el genio más portentoso, de la raza latina conocido hasta nuestros tiempos. Igualmente saludamos a la prensa de todos los matices de aquí y del otro lado de los mares, a la cual deseamos, el mejor acierto en su difícil tarea de encauzar la opinión de los pueblos, iluminándolos con su formidable antorcha, hacia el camino del bien y de la prosperidad.

Son así mismo nuestros vehementes deseos, que el año en que empezamos a vivir la vida que no nos atrevemos a calificar de nueva; los lectores de esta revista a la par que la Colonia Gallega en Cuba, les sonría la más completa felicidad.

Y no consideramos vida nueva, la que vamos a vivir, porque con toda seguridad, en este año que hace pocos días que empezó, la vida ha de ser, con pequeñas diferencias, idéntica a los años anteriores; bien falta está la humanidad de una vida nueva; pero esa vida anhelada por casi todo el mundo, nunca llega; pasan los años, y por más que se hagan esfuerzos para romper los moldes viejos, no es posible llegar a esa finalidad, y así continuamos envueltos en una farándula, en la cual representa papel importantísimo la hipocresía, pérfida y rastrera, el egoísmo inhumano, con su séquito de satélites, que arrastran, a una gran parte de la humanidad, hasta el más bajo nivel.

Como consideramos que en este año, no ha de ser posible, deshacer tantos enturetos, como padecemos, nos concretamos a pedir, al que todo lo puede, que nos ilumine el camino de la verdad, de la justicia y de la razón, para con tan poderosas armas, combatir sin piedad a los que por ignorancia o maldad, quieran poner obstáculos, en la marcha, progresiva y ordenada de la familia Gallega. Y para tí, querida Galicia, sólo tenemos que pedir que Dios te permita continuar tu marcha, veloz hacia la vindicación; que el día de tu redención se aproxima; y, entonces, los segadores gallegos, no irán a segar el trigo de las dehesas castellanas; empuñarán las hoces sí, pero para segar la cabeza de los caciques y vampiros, que se opongan a tu resurgimiento.

Y volviendo la vista a Europa, pedimos de todo corazón y así lo esperamos de la providencia, se termine en este año, esa contienda desastrosa, que tanto aflige a la humanidad.

J. M. YAÑEZ.

NOTAS Y SOCIEDADES

UNION VILLALBESA Y SU COMARCA

Los nobles y honrados hijos de Villalba están de fiestas, el domingo 20 del mes en curso.

Palatino Park es el lugar escogido para expansionar su amortiguado espíritu. La fiesta ha de resultar amena, si se tiene en cuenta el soberbio programa que la comisión nombrada al efecto ha confeccionado.

La orquesta de Enrique Peña, hará las delicias de los concurrentes con el siguiente programa:

Primera parte

Danzón: Andando por España.
Danzón: La Nación y La Noche.
Paso doble: Alfonso XIII.
Danzón: El Asombro de Damasco.
Vals St.: La Duquesa del Baltabarín.
Danzón: Yo no bailo más, Catalina.
One Step: Melody Land.
Danzón: Una Noche en Barcelona.

Segunda parte

Vals Tropical: *Villalba y su Comarca.*
Danzón: Edén Concert.
Paso doble: Angelillo.
Danzón: Mujeres y Flores.
Danzón: Molinero.
One Step: Medley.
Danzón: Milicianos en New York.
Danzón: Tomen Zarparrilla p... la...

"HIJOS DEL DISTRITO DE SARRIA"

Sociedad de Recreo y Protección.

Reunidos en Junta Ordinaria el día 27 de Diciembre, se aprobó todo lo concerniente a esta, y luego se constituyó en Junta Extraordinaria juntamente con la Comi-

sión de Propaganda, al objeto de ultimar todo aquello relacionado con la brillante fiesta que para el próximo Febrero ha de celebrar esta Sociedad en Palatino, y a cuyo efecto se nombraron las Comisiones siguientes: Ejecutiva: señores Eliseo Pallares, Francisco Cela, Juan Pérez, Jesús Torres, y Antonio Torres. De Orden: señores Cándido López, Antonio Golás y Domingo López. De Puerta: señores José R. Navia, Dorita Valcárcel, José G. Labrado, Manuel Toural ., Emilio Losada y Manuel Fernández.

También se acordó celebrar Junta General el día 8 del actual, para dar conocimiento a los asociados de todos los trabajos realizados por dichas comisiones para que esta primera fiesta resulte un brillante éxito para esta Sociedad.

EL VALLE DE ORO

Sociedad de Instrucción y Recreo

La matinée bailable que esta Sociedad celebró el día 1o. del mes en curso, se vió muy concurrida, predominándo las hermosas señoritas que elegantes y sonrientes desfilaban al compás de los acordes de la bien conocida orquesta de Enrique Peña.

La comisión organizadora de tan brillante fiesta, ha cumplido dignamente su cometido, por su ordenada organización y la cordialidad que allí reinó.

Reciba nuestro aplauso.

El Cronista.

Monterroso Antas y Palas de Rey en Palatino.

RECIBIMOS Y CONTESTAMOS

B. D.—Habana.—Es un error suyo; nosotros no tenemos preferencia por ninguna Sociedad de esta que Vd. hace referencia, no hemos publicado nada porque no hemos tenido ocasión, y a propósito, tenemos el proyecto de hacer un directorio de las sociedades gallegas, donde hemos de publicar, con mucho gusto, la de Hijos del Ayuntamiento de Carnota, ya Vd. lo verá.

S. R. Guanajay.—Por correo enviamos recibos y los números que nos pide.

J. H. Cárdenas.—Recibimos el importe de un trimestre; esperamos la fotografía de esa delegación.

V. V. Ctral. Covadonga.—En el próximo número publicaremos su trabajo.

A un Comunicante

Por el recorte que nos envía comprendemos sus lamentaciones, acerca de las ridículas exageraciones que en el Teatro Alhambra, con el gallego se cometen.

No es de ahora, la vulgaridad de esa compañía, no se apartó jamás de este tema, el gallego y la negra del solar.

Lo que procede en este caso es la indiferencia, si Vd. no concurre a ese espectáculo, no se hará mala sangre, ni le presta su apoyo más mínimo.

En cuanto a la d elas coristas, nada nos interesa, no estamos autorizados para clausurar el Teatro, que ellos se las entiendan.

P. S. Habana.—Puede Vd. depositar su dienro en la Caja de Ahorros con toda confianza, ya las cosas han cambiado: el actual director de la caja D. Luis Andrade, es una persona honorable.

Correo de Galicia

CORUñA

Muros.—Con un banquete homenaje, terminaron en esta ciudad las manifestaciones de afecto a don Manuel Posada, tributado por los pueblos de Outes Carnota y Mazaricos.

En el banquete, que resultó una entusiasta manifestación de afecto al señor Posada, se le ha aclamado como insustituible representante en Cortes del distrito de Muros, el cual espera inicie su protección al mismo con las obras de los puentes de Don Alonso y de la Sierra.

Santiago.—Con motivo del choque de dos coches de los que hacen servicio en la estación ferroviaria de Cornes, accidente que produjo varias lesiones en la pierna izquierda a Fernando López Lacaba, son grandes las censuras que se hacen al deplorable estado de la carretera del Camino Nuevo, desde el Pilar alfielato (Coruña a Pontevedra) y del ramal que parte del fielato a la estación y al Manicomio de Conjo, cuyo afirmado requiere muy pronta reparación, si no se han de repetir desgracias mayores.

Es muy grande el tránsito de dicha vía y muy necesario a los intereses de Santiago y Conjo.

—Pronto comenzarán las oposiciones de la Canonogía.

—La Junta directiva del "Recreo Artístico e Industrial" recibe muchas felicitaciones por la brillantez de los conciertos que en su salón de fiestas viene dando el notable quinteto Cánepa-Fischer. Mañana alternará con los profesores del mismo el excelente violinista y reputado maestro santiagués don José Curros, que ejecutará varios números de cuarteto con la viola.

—Don Manuel Baños Coeiro, encargóse de la dirección del semanario "El Bólido."

—Fallecieron en estos días, en esta ciudad, doña Elvira Núñez viuda del catedrático de Farmacia don Marcelino Vieites, y don Salvador Nine Buján.

Y el alumno de Derecho, don José Fraiz.

—Se ha constituído en esta un Ateneo Escolar, por alumnos de todas las facultades universitarias.

—Ha contraído matrimonio en esta población el rico comerciante de Camagüey (Cuba) don Jesús Cazón Ferreiro con la bella señorita Elisa Genín Quintela, ilustrada profesora de primera enesñanza.

Puentedeume.—El duque de Alba ha propuesto para el curato de esta villa, al virtuoso e ilustrado sacerdote don José Manuel Cendán Sánchez, quien desde hace dieciseis años es párroco de San Jorge de Moeche.

El señor Cendán, que es un sacerdote modelo, muy querido de sus feligreses, está recibiendo muchas enhorabuenas por tan merecida designación.

—La yecina de Doroña, María Juana Seco, fué víctima hace unos días de una estafa.

Tiene a su esposo enfermo y encamado hace algún tiempo y días atrás se le presentaron Juan Domínguez (a) "Reptil" y Rosa Taboada (a) "Villaverde", matrimonio trashumante, quienes fingiéndose creer a la citada María que le devolverían la salud a su esposo si les entregaba determinada cantidad de dinero.

Valiéndose de varios engaños lograron el "Reptil" y su compañera, que la crédula María les entregase 135 pesetas, dos sortijas de oro, dos relojes y otros efectos. Conseguido esto la aprovechada pareja desapareció de Doroña, y a estas horas anda en busca de ellos la Guardia civil para detenerlos.

—Fué nombrado cura ecónomo de ésta don José Figueras.

Camariñas.—Vienen haciéndose en este pueblo gestiones para que se establezca allí una estación telegráfica, cosa de verdadera necesidad.

El juez municipal señor Soler, continúa instruyendo diligencias para el mayor esclarecimiento del horrendo crimen cometido la noche del pasado domingo en el inmediato lugar de Toiriz, perteneciente a la parroquia de Piugos, de cuyo suceso hemos dado cuenta ampliamente a nuestros lectores.

Vivero.—Al regresar de las faenas de la pesca el vapor "Tres Hermanos", de la matrícula de este puerto, por efecto de la mucha marejada que había, frente a la Estaca de Vares, hizo una "guiñada", a consecuencia de la cual se abrió una vía de agua a una de las lanchas que remolcaba.

De resultas del accidente pereció ahogado el marinero Tomás Travieso Ben, de 21 años de edad, vecino de Cillero, que venía dormido en la popa de la referida lancha y no se dió cuenta de lo sucedido.

Por más esfuerzos que hicieron sus compañeros no les fué posible salvarlo.
Para agregar a Orense . . . . . .

Chantada.—El vecino de la parroquia de San Juan de Veiga, de este término municipal, Tomás Regal, joven de 24 años de edad, se hallaba enemistado con su convecina Esperanza Losada, mujer de 42 años, también soltera.

Debido a esta enemistad, el joven Regal, con frecuencia, molestaba a la referida convecina.

Pretendiendo continuar molestándola, fué a golpearle la puerta hace pocas noches y asustada la mujer en cuestión echó mano de un arma de fuego que tenía en casa e hizo un disparo desde dentro. La bala perforó las maderas de la puerta y alcanzó al joven Regal, cayendo muerto instantáneamente.

Sarría.—En virtud de denuncia formulada por el vecino de Oural, don Cándido Rodríguez López, comerciante, levantóse atestado con motivo de haber estallado dos cartuchos de dinamita en su casa, sospechando que sean los autores varios vecinos de la parroquia de Chorente.

No hubo desgracia alguna que lamentar.

Monforte.—Han sido destinadas como guarnición a esta ciudad, dos compañías de Isabel la Católica.

Foz.—Fueron denunciados por acaparar en el último mercado celebrado aquí, huevos, trigos y habichuelasfi Emiliano Perdigueiro, de Barreiros; Felisa Villanueva, de Ribadeo; Ramón Veiga, Agustina Leal y Josefa Villarino, de Foz, y Josefa González, de San Pedro de Benquerencia.

Los Nogales.—Fué detenido por la benemérita Ramón Alvarez Rey, vecino de Los Nogales, por haber lesionado en la cabeza a su convecino Cándido García Moinela.

La herida fué producida con un instrumento de labranza.

La causa de esta riña fué por una disputa sobre la calidad de terrenos que ambos cultivaban.

ORENSE

Procedente de Portugal llegó a esta ciudad el popular industrial y consecuente republicano don Claudio González, que desde los sucesos de agosto, se hallaba refugiado en el país vecino.

Después de presentarse a los gobernandores militar y civil, y como no apareciese contra él cargo alguno en los sumarios instruídos, fué puesto en libertad.

—Ha dejado de publicarse el periódico órgano del Partido Liberal de esta, "La Voz Pública."

Carballino.—Ha causado en esta villa general sentimiento, la marcha de la distinguida familia de don Martín Aspilche Ugalde, que se trasladó a Vigo, donde va a residir.

Los Peares.—Hallándose aquí unos comediantes bohemios que constituyen una numerosa familia, fué muerto uno de ellos a tiros por diferencias habidas en el juego.

El finado deja viuda y siete hijos pequeños.

Vales (Osera).—Durante una partida de caza falleció el orensano don Rodolfo Vázquez Rey, oficial primero de Telégrafos, destinado a Madrid.

Casardomato.—Se presentó en este pueblo una enfermedad desconocida hasta la fecha, en el ganado de cerda. El número de animales atacados es, al parecer, bastante crecido.

PONTEVEDRA

Marín.—Con motivo de la permanencia de la escuadra en este puerto, han pasado una temporada aquí los familiares del almirante señor Moreno Eliza, y de su ayudante el señor Basterreche, hijo político del referido señor almirante.

Grove.—Se celebraron con gran entusiasmo las fiestas de San Martín y Santa Lucía.

Vigo.—El valiente periodista Lustros Rivas, publicó un vibrante artículo en "La Concordia", censurando el repugnante simulacro de elecciones municipales, donde una vez más se falseó el sufragio.

—Falleció en esta el culto periodista vigués don Jesús Cano García, redactor del diario "La Concordia".

En el Centro Republicano de Vigo se ha verificado la antevotación de los candidatos para las próximas elecciones municipales.

—Por noticias de origen portugués, se sabe que el Gobierno norteamericano se ha encargado de la defensa de las islas Azores, las cuales han empezado ya a fortificarse fuertemente.

Han dado principio estos trabajos con gran actividad por Punta Delgada.

—Los ferroviarios han efectuado una reunión, los de la línea de Orense a Vigo, habiendo acordado dirigir a la Compañía un "ultimatum" para que se le sotorgue determinadas mejoras.

Caso de que la Compañía no acepte las proposiciones que se le hacen en un plazo de cinco días, anunciarán oficialmente la huelga, que se planteará pasado el plazo legal.

NOTAS SOCIALES

UNA BODA

El día quince del corriente y en el templo que se alza majestuoso en la populosa barriada de Jesús del Monte, ha tenido efecto un acto sublime y hermoso, dos corazones que se aman unieron para siempre sus destinos ante el altar, anhelos que concibieran en el más santo ideal a que la humanidad puede aspirar.

Ella, la señorita Virginia Caso, muy gentil y hermosamente ataviada con el traje de desposada guarnecido de azahares, hacía su entrada triunfal a los acordes de las sonoras notas de la marcha de esponsales, acompañada del padrino, señor Manuel Rodríguez, hermano del novio, divisándose en su virginal semblante esa inmensa satisfacción que se experimenta al cumplir el sagrado juramento que en el idilio amoroso se hacen mutuamente los enamorados.

El, correcto y simpático joven, el que veía llegado el instante de ver coronado su pensamiento y forjado y santificado por el mandato del Ser Supremo, era acompañado por la muy elegante y distinguida dama señora Josefina Muro de Rodríguez, cuñada del mismo.

Quiero hacer constar antes que mi imaginación se extravíe, que dos pajecillos, en forma de angelitos, eran los que con sus diminutas manecillas recogían la fina cola del traje que expertas manos confeccionaron para que la novia, con donaire, lo luciera en ese acto tan grandioso en la vida humana; son sus nombres, Rosita y Faustino, hijos queridísimos de los esposos Muro y Rodríguez y sobrinos de los contrayentes.

La concurrencia era muy escogida y selecta, no habiéndose hecho más invitaciones debido al riguroso luto que guardan los familiares del novio por la pérdida de un ser que allende los mares entregó su alma al Creador.

Sin embargo, este simple observador ha podido recoger y guardar en su estéril cerebro los preciosos nombres de respetables damas y de encantadoras damitas y no puede por menos que divulgarlos, pidiéndoles mil perdones a todas ellas por estas mal compaginadas líneas.

He aquí pues:

Señoras: Cristina Blanco de Cuevas; Josefina Mesa de Bárcena; Nena Faez de García; Carmen Arenas de Novás; Mercedes Arenas de Franco; María Ventura viuda de Adrufen; Mercedes Román de Rodríguez. Señoritas: Estrellita Faez; Carmen Adrufen; Herminia Arenas; Marquita Vázquez; María Teresa Romero; Isaura Muro; Lolita, Soledad, Luisa y Rosario García; Florinda Caso—hermana de la novia.

En fin, todas esas preciosidades ofrecían un conjunto de un verdadero jardín cuajado de claveles perfumados que extasían al más insensible inmortal.

Del sexo feo también he visto muy buenos amigos; empezaré por los distinguidos comerciantes don José Cueto y don Manuel Díaz, testigos por el novio; don José Corral y don Francisco Cueto, testigos por la novia; y señores José Campa; José Rodríguez; Juan Fernández; Ramón Fernández; Manuel Martínez; Amador Rodríguez; Urbano Cuevas; Eugenio Sánchez; Alfredo Alvarez; Cosme Novás e Higinio García.

En la elegante y suntuosa morada de los esposos Muro-Rodríguez, fué servido con esplendidez el buffet, el espumoso champán, que con profusión desaparecía. La señora Josefina Muro de Rodríguez y la señora Amparo Rodríguez de Campa, eran las que hacían los honores de la casa, recibiendo y atendiendo con su proverbial galantería a los invitados, dando una prueba más de sus altos dotes de fineza y de cultura para los que tienen el alto honor de tratarles.

Sirvan, pues, estos simples renglones como testimonio del más sincero homenaje a las señoras Josefina Muro de Rodríguez y Amparo Rodríguez de Campa, e igualmente que a sus esposos, mis buenos amigos Manolo Rodríguez y José Campa, y, para los novios elevaré al cielo mis preces en súplica de ventura y felicidad para que vivan dichosos en este valle que se llama planeta, y jamás la desgracia se cierna en el santo hogar y que la alegría sea siempre reina y señora

Manuel Señaris.

Habana, diciembre, 1917.

Dr. FAUSTO L. TURRO

CIRUJANO DENTISTA.

HORAS DE CONSULTA: DE 8 A 11 A. M. Y DE 2 A 5 P. M.
DIAS FESTIVOS: DE 8 A 12 M.

HABANA 97 ENTRE AMARGURA Y TENIENTE REY

TELEFONO A-2402 HABANA.

Casimires, sedas, mosquiteros, colgaduras y otras prendas por finas que sean. Se garantiza el trabajo. PRECIOS MODICOS.

EFECTOS SANITARIOS Y PLOMERIA

CANDALES Y PIÑON

PROPIETARIOS

CONPOSTELA No. 77

TELEFONO A-3338

HABANA, CUBA

ESPECIALIDAD
--EN
INSTALACIONES
SANITARIAS
—
REPARACIONES
--EN--
GENERAL

Para vestir elegante me voy a la

Casa Vila

MONTE NUM, 317

Teléfono A.- 1988.

LOS CUATRO CAMINOS. — HABANA